قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

مايمۇن بىلەن تىمساھ

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

Scanned by CamScanner

بۇ كىتاب ئىچكى موڭغۇل ئۆسمۈر - باللار نەشرىياتىنىڭ 1998 - يىل 7 - ئاي 1 - نەشرى ، 1 - باسمىسىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى .

مايمۇن بىلەن تىمساھ

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر توپلىمى (7)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرپىدىن تارقىتىلىدۇ
ئۈرۈمچى دېڭىز - ئوكيان رەڭلىك باسما چەكلىك شىركىتىدە بېسىلدى
فورماتى: 889×1194mm ، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5
2000 - يىل 1 - ئاي 1 - نەشرى، 2011 - يىل 4 - ئاي 7 - بېسىلىشى

ISBN 978 - 7 - 80547 - 817 - 3

بىر يۈرۈش باھاسى: 10.80 يۈەن، پارچە باھاسى: 1.80 يۈەن

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

مايمۇن بىلەن تىمساھ

ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: تەن جىڭ
تەرجىمە قىلغۇچى: ماھنۇر غوپۇر

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

Scanned by CamScanner

1. دەريا بويىدىكى بىر تۈپ چوڭ دەرەخنىڭ ئۈستىدە بىر مايمۇن، دەريادا بىر قانچە تىمساھ ياشايدىكەن.

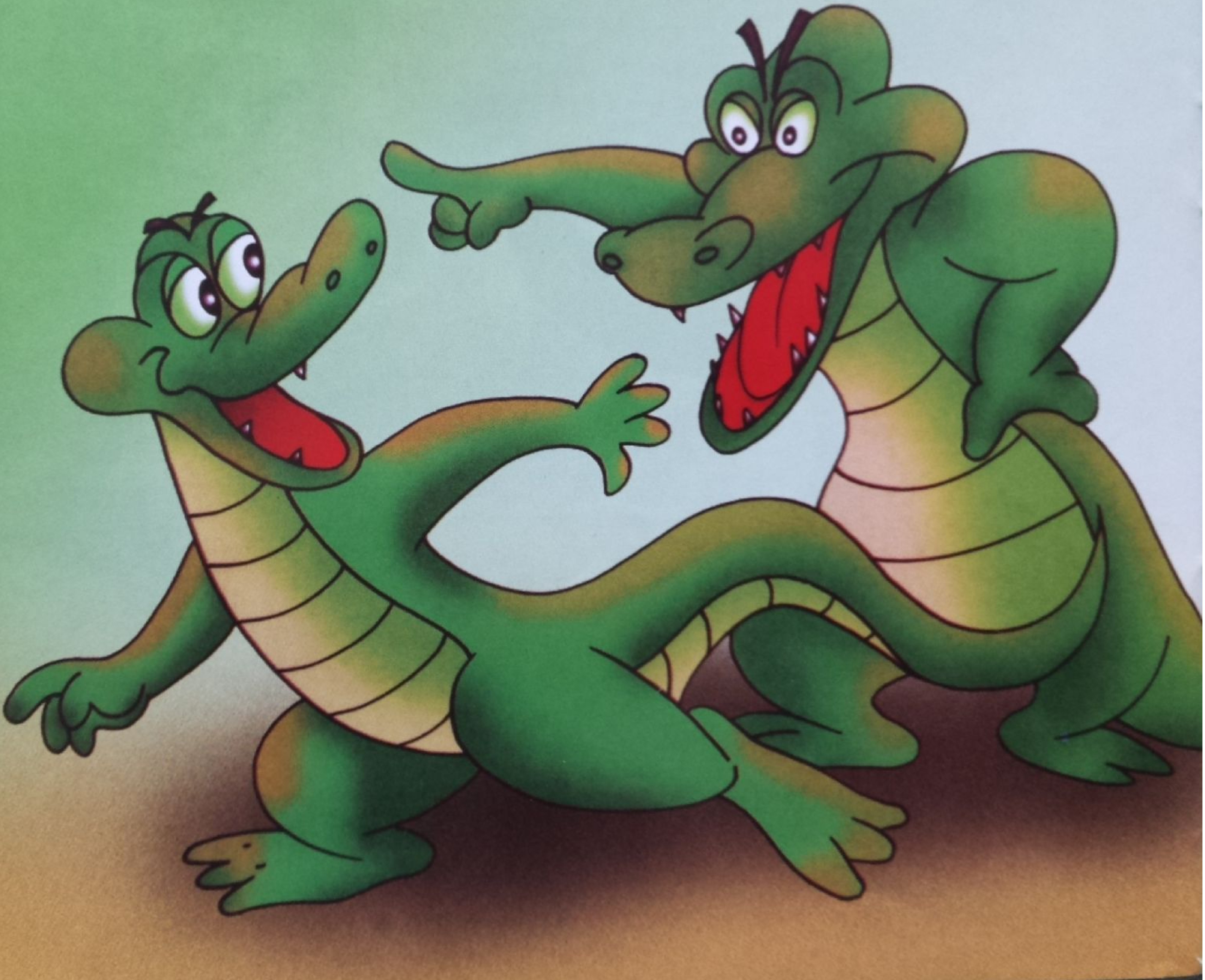
Scanned by CamScanner

2. بىر كۈنى، چوڭ تىمساھ بالىسىغا: «مېنىڭ مايمۇننىڭ يۈرىكىنى تېتىپ باققۇم بار، سەن بېرىپ ئۇنى تۇتۇپ كەل» دەپتۇ.

3. بالىسى: «مەن دەرەخكە يامىشىپ
چىقالمىسام، قانداق تۇتۇپ كېلىمەن؟» دەپ-
تۇ.

Scanned by CamScanner

4. ئانىسى: «پەقەت كاللاڭنى ئىشلەتسەڭلا، چوقۇم ئامال تېپىـ
لىدۇ» دەپتۇ.



Scanned by CamScanner

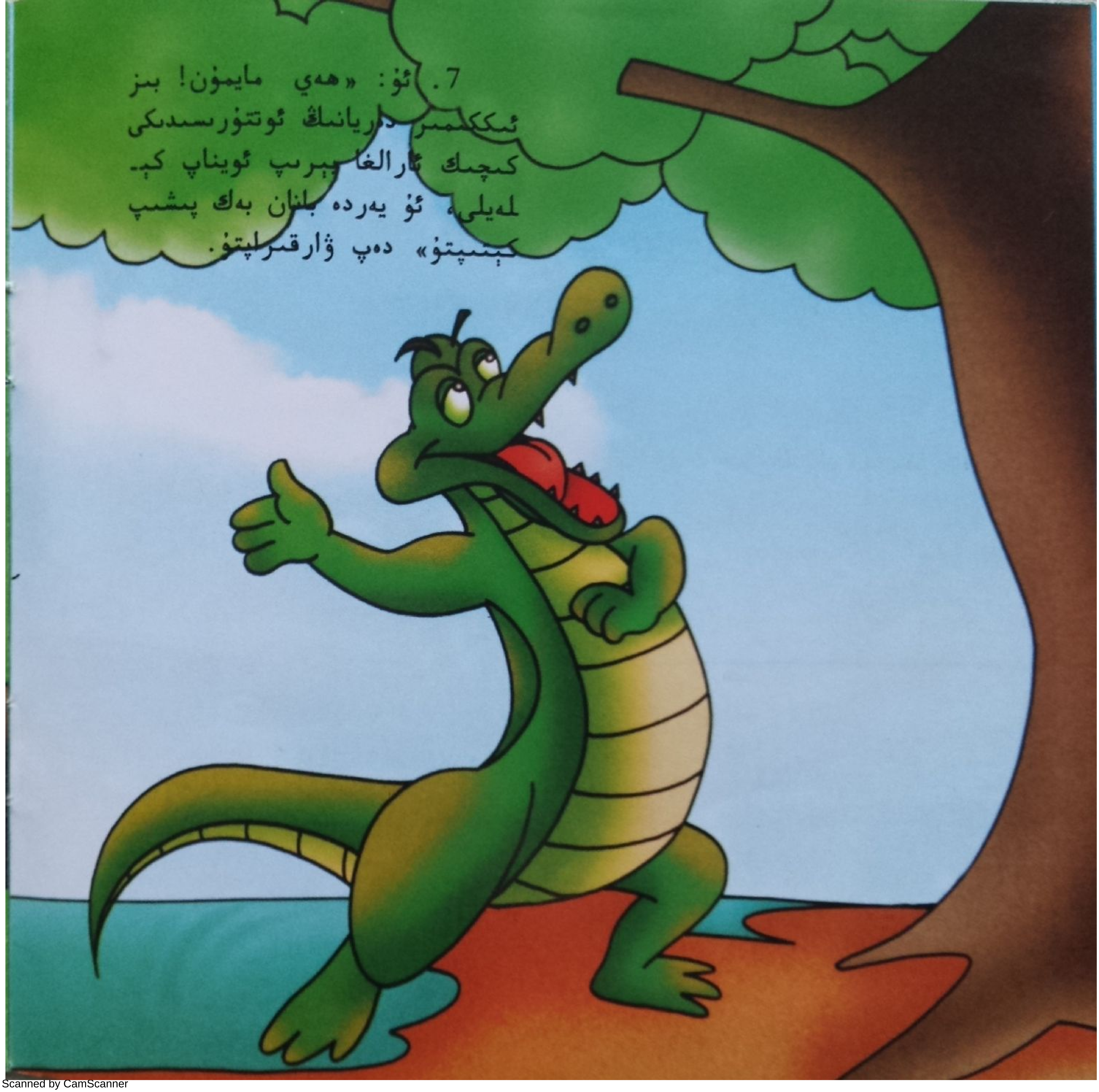
5. بالىسى بىر پەس ئويلانغاندىن كېيىن، ئاخىر ياخشى بىر ئامال تېپىپتۇ.

Scanned by CamScanner

6. ئۇ ئۈزۈپ، ھېلىقى چوڭ دەرەخنىڭ ئاستىغا كەپتۇ.

Scanned by CamScanner

7. ئۇ: «ھەي مايمۇن! بىز ئىككىمىز دەريانىڭ ئوتتۇرىسىدىكى كىچىك ئارالغا بېرىپ ئويناپ كېلەيلى، ئۇ يەردە بانان بەك پىشىپ كېتىپتۇ» دەپ ۋارقىراپتۇ.

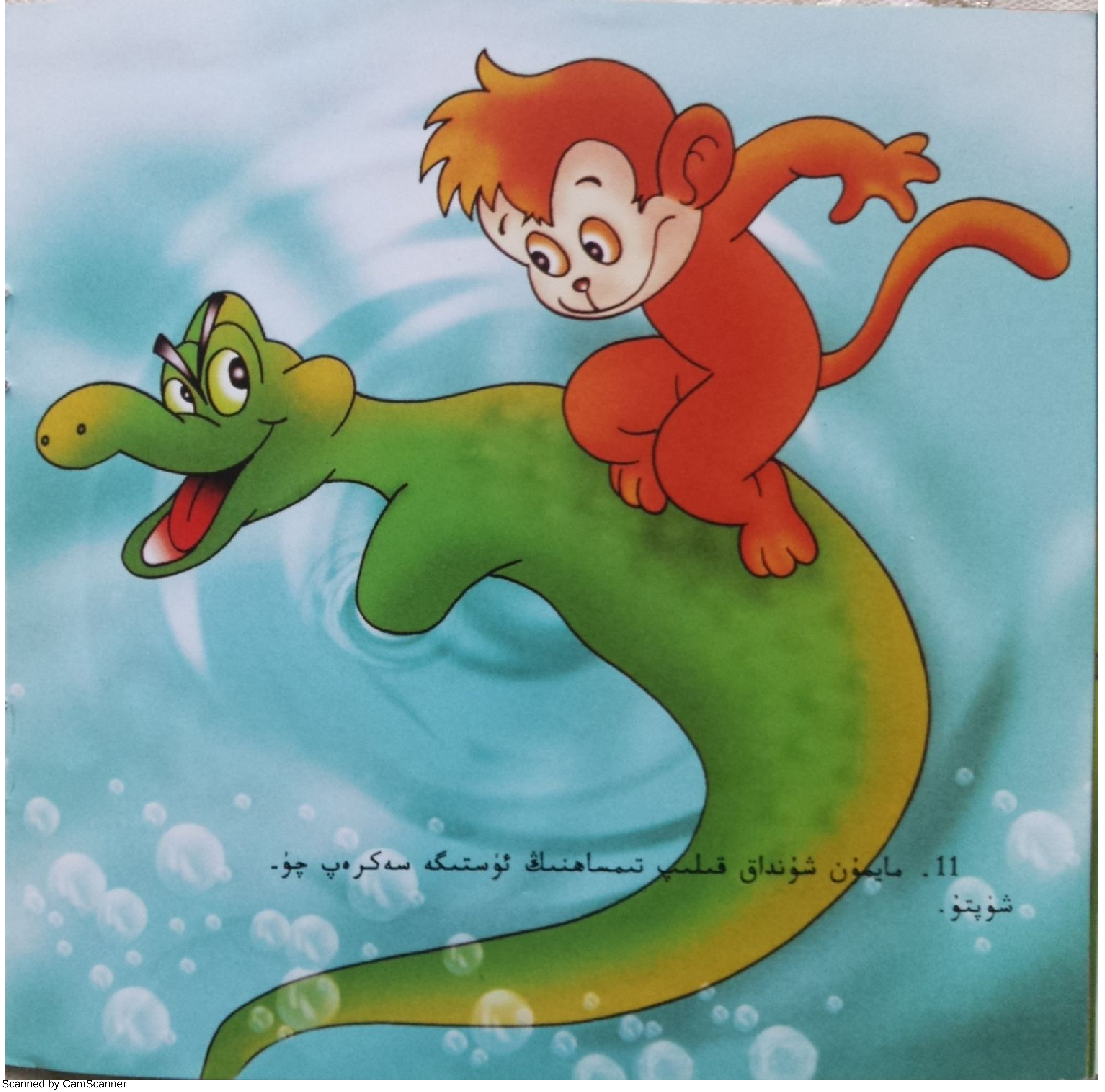


Scanned by CamScanner

8. مايمۇننىڭ نەپسى تاقىلداپ، ھەربىرلا كىچىك ئارالغا بېرىپ باناندىن راسا تويغۇدەك بىر يەۋالغۇسى كېلىپ كېتىپتۇ.

9. ئۇ تىمساھ بالىسىغا: «مەن سۇ ئۈزۈشنى بىلمىسەم،دەريادىن قانداق ئۆتىمەن؟» دەپتۇ.

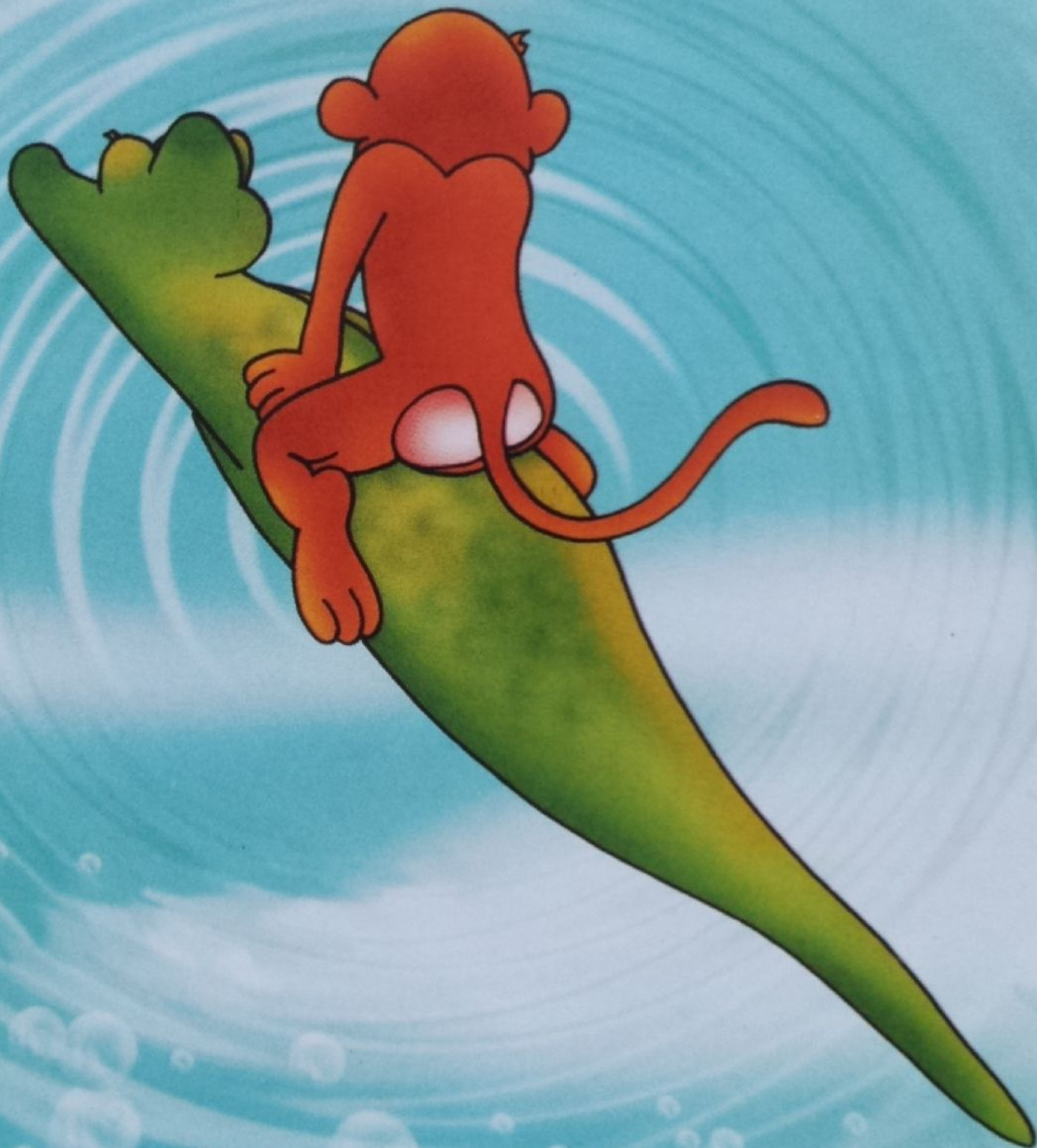
10. تىمساھ بالىسى: «مەن سېنى ئۈستۈمگە مىن-
گۈزۈپ ئۆتكۈزىمەن!» دەپتۇ.



11. مايمۇن شۇنداق قىلىپ تىمساھنىڭ ئۈستىگە سەكرەپ چۈ-
شۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

12. تىمساھ بالىسى مايمۇننى ئۈستىگە مىنگۈزۈپ، كىچىك ئا-
رالغا قاراپ ئۈزۈپتۇ.



Scanned by CamScanner

13. ئۈزۈپ كېتىۋېتىپ، تىمساھ بالىسى تۇيۇقسىز سۇغا چۆ-
كۈشكە باشلاپتۇ.

14. مايمۇن قورققىنىدىن تىمساھ بالىسىغا مەھكەم يېپىشىپ سۇغا چۆكۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

15. تىمساھ بالىسى سۇ ئۈستىگە چىققان چاغدا، مايمۇن دەم ئالالماي: «سەن نېمە قىلماقچى؟» دەپ ۋارقىراپتۇ.

16. تىمساھ بالىسى: «ئانام سېنىڭ يۈرىكىڭنى تېتىپ باقماقچى ئىكەن، مەن سېنى ئۇنىڭ يېنىغا ئېلىپ كېتىۋاتىمەن» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

17. مايمۇن: «سەن بالدۇرراق دېگەن بولساڭ، مەن يۈرىكىمنى ئېلىپلا كېلەتتىم ئەمەسمۇ» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

18. تىمساھ بالىسى ھەيران بولۇپ: «ئۇنداقتا،سەن يۈرىكىڭنى ئاشۇ دەرەخنىڭ ئۈستىدە ئۇنتۇپ قاپسەنمۇ؟» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

19. مايمۇن: «شۇنداق! قارا، بىز كىچىك ئارالغا يېتىپ
كېلەيلا دەپ قاپتۇق، يەنىلا ئاۋۋال بېرىپ بانان يەيلى» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

20. تىمساھ بالىسى: «بولمايدۇ، بىز ئاۋۋال سېنىڭ يۈرىكىڭ-
نى ئېلىپ كېلەيلى، ئاندىن بانان يېگىلى بارايلى» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

21 . مايمۇن: «بوپتۇ، سىنىڭ دىگىنىڭچە بولسۇن» دەپتۇ، تىمساھ بالىسى مايمۇننى يۇدىگىنىچە ئۈزۈپ ھېلىقى دەرەخنىڭ ئاستى-غا كەپتۇ.

22. ئۇلار ئەمدىلا قىرغاققا
يېقىنلىشىشىغا، مايمۇن بىر سەك-
رەپلا ھېلىقى دەرەخنىڭ شېخىغا ئې-
سىلىۋاپتۇ.

Scanned by CamScanner

23. مايمۇن دەرەخ ياغى-
چىدىن پەسكە ساڭگىلاپ تۇ-
رۇپ: «مېنىڭ يۈرىكىم مۇشۇ
يەردە، سەن كېلىپ ئېلىپ
كەت!» دەپ توۋلاپتۇ.

Scanned by CamScanner

本书根据内蒙古少年儿童出版社 1998 年 7 月第一版，1998 年 7 月第一次印刷版本选译出版。

猴子和鳄鱼

红蜻蜓丛书(7)

新疆美术摄影出版社出版发行

新疆新华书店经销

乌鲁木齐海洋彩印有限公司印刷

889 × 1194 毫米　48 开　0.5 印张

2000 年 1 月第 1 版　2011 年 4 月第 7 次印刷

ISBN 978 - 7 - 80547 - 817 - 3

总定价:10.80 元　每册价:1.80 元(维)

Scanned by CamScanner

مەسئۇل مۇھەررىرى : روشەنگۇل تۇرسۇن
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : ئازات بارات

ISBN 978-7-80547-817-3

9 787805 478173 >

总定价:10.80元 每册价:1.80元(维)

Scanned by CamScanner